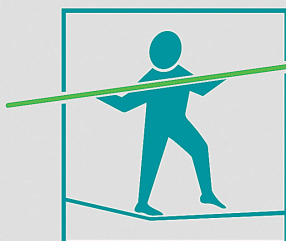


# VÝROČNÍ ZPRÁVA 2009



**ASOCIACE  
POSKYTOVATELŮ  
HOSPICOVÉ  
PALIATIVNÍ PÉČE**

## Úvodní slovo prezidentky APHPP



*Bezpečnou a neklamnou známkou každého života je růst. Co roste, to žije. Před téměř patnácti lety, 8. prosince 1995, byl slavnostně otevřen první český lůžkový hospic. Dnes jich máme v České republice čtrnáct, a i když každý je zcela samostatný, dohromady tvoří jednu velkou hospicovou rodinu. Ta ovšem nevznikla až založením Asociace poskytovatelů hospicové paliativní péče (APHPP, Asociace) před pěti lety, jak by se na první pohled mohlo zdát. Naopak, dá se říct, že ji Asociace při svém zrodu dostala do vínku. Ta rodina se postupně rozrůstala, fungovala, držela pohromadě a její členové se osobně znali a měli rádi. K tomu všemu došlo zcela přirozeně a spontánně, protože „služebně mladší“ se učili od starších, sdělovali si zkušenosti, umožňovali si vzájemně stáže, setkávali se na přednáškách a seminářích, povzbuzovali se navzájem, když někdo pod tíhou břemene klesal na mysl. Dnes už zaměstnanci, dobrovolníci a sympatizanti všech hospiců počítáme na tisíce – a pořád je to soudržná rodina! Toho si velice vážím a všem, kteří k tomu jakkoliv přispěli a přispívají, upřímně děkuji.*

*Nemocní a jejich blízcí přicházejí do styku s ošetřujícím personálem v konkrétním hospici, do zákulisí však moc nevidí. V dopisech plných vděčnosti popisují lidské, charakterové i odborné kvality sestřiček, lékařů a ostatních zaměstnanců. Že existuje nějaká Asociace a s čím vším se potýká, to většina z nich ani netuší. A to je dobře, protože mají svých vlastních starostí až nad hlavu. Já k tomu mohu po pěti letech spolupráce s ostatními členy představenstva Asociace říct jediné – pracovala jsem během života v různých kolektivech, ale nikde jsem se nesetkala s tak obětavými a nezištnými dříči a „tahouny“, jako v APHPP. Využívám této příležitosti, abych poděkovala všem třem viceprezidentům i generální sekretářce za jejich plné pracovní nasazení, motivované upřímnou snahou ulevit našim nemocným a dosáhnout cíle, který jsme si předsevzali. Tím je zajištění kvality a dostupnosti hospicové paliativní péče všem, kteří ji potřebují nebo v budoucnu potřebovat budou.*

Marie Svatošová



## O Asociaci

Asociace poskytovatelů hospicové paliativní péče je profesní občanské sdružení, které sdružuje většinu poskytovatelů hospicové paliativní péče z celé České republiky, kteří zaměstnávají více než 600 pracovníků, spolupracují s 200 dobrovolníky a doprovodí téměř 3.000 klientů ročně na konci jejich dní. APHPP je členem Evropské asociace paliativní péče.

## Poslání a cíle

Cílem Asociace je prosazování a podpora hospicové paliativní péče, která vychází z úcty k člověku jako jedinečné neopakovatelné lidské bytosti. Asociace se v tomto smyslu snaží přispět k pozitivní proměně vztahu ke smrti a umírání v České republice.



Hospicovou paliativní péčí Asociace rozumí takové působení, kdy nemocnému je garantováno, že nebude trpět nesnesitelnou bolestí, bude za každých okolností respektována jeho lidská důstojnost a v posledních chvílích života nezůstane osamocen. Klade si za cíl vysokou kvalitu života i v jeho závěrečných fázích. Ideálem je, aby člověk umíral bez bolesti fyzické, psychické, sociální i spirituální a s vděčností za život, který mu byl dán. Důraz klade i na péči o blízké pacienta v období jejich zármutku. Připojujeme se k definici Světové zdravotnické organizace, jež definuje tuto péči jako „aktivní komplexní péči o pacienty, jejichž onemocnění již nereaguje na kurativní léčbu. Stěžejní je kontrola bolesti a dalších symptomů, psychologických, sociálních a duchovních potíží. Cílem paliativní péče je dosažení nejlepší možné kvality života pacientů a jejich rodin.“

Poskytuje tak úlevu od bolesti a dalších symptomů, podporuje život, avšak pohlíží na umírání jako na přirozený proces, neusiluje ani o urychlení, ani o oddálení smrti, obsahuje psychologické a duchovní aspekty péče o pacienta, nabízí systém podpory, který pacientům pomáhá žít co nejaktivněji až do smrti, který pomáhá rodinám zvládat období pacientovy nemoci a období zármutku.

## Činnost Asociace

Asociace zastřešuje a koordinuje činnost zdravotnických zařízení, která poskytují lůžkovou i mobilní hospicovou paliativní péči. Jedním z hlavních úkolů Asociace je zastupování členských organizací při jednáních s orgány státní správy a zdravotními pojišťovnami. Představenstvo Asociace bojuje za legislativní zakotvení všech složek hospicové paliativní péče po celou dobu existence APHPP. Za necelých pět let se podařilo zakotvit v zákoně č. 48/1997 Sb., o veřejném zdravotním pojištění a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů hospicovou paliativní péči lůžkovou i mobilní. Do vyhlášek, které stanovují ceny ve zdravotnictví, se nám podařilo prosadit samostatný ošetrovací den pro úhradu zdravotnické péče poskytované v lůžkových hospicích s platností od 1. 1. 2007 a v roce 2009 se poprvé podařilo ve spolupráci se segmentem sester domácí péče prosadit do vyhlášky i kód na úhradu péče o terminálního





pacienta v domácím prostředí s platností od 1. 1. 2010 ve zdravotnické odbornosti 925 – sestra v domácí péči. Tento kód je první vlaštvou na cestě k finančnímu zajištění služeb terénních hospiců. Mobilní hospice se bohužel potýkají s neochotou zdravotních pojišťoven, které s nimi odmítají uzavřít smluvní vztah s odůvodněním, že dostupnost terénní hospicové péče je dostatečně pokryta sítí agentur domácí péče. Při znalosti věci považujeme tuto argumentaci za zástupnou, neboť ve skutečnosti není o pacienty v preterminální a terminální fázi onemocnění postaráno tak, jak by být mohlo – jak by to dokázaly hospice provozující domácí péči. Proto pacienti jsou předčasně a zbytečně překládáni do nemocnic a na LDN, ačkoli v péči domácího hospice by déle mohli pobývat v příznivějším psychosociálním prostředí a za menších finančních nákladů ze zdravotního pojištění. Postoje zdravotních pojišťoven považujeme za nevlídné vůči jejich pojištěncům, protože jim neumožňují nejlepší možnou péči a zároveň za nevhodné, neboť nutí čerpat své pojištěnce péči dražší. Další nevyřešenou otázkou prozatím zůstá-





vá legislativní zakotvení a financování sociální složky komplexní hospicové paliativní péče, ale jednání s MPSV stále probíhají.

Asociace usiluje i o maximální dostupnost hospicové paliativní péče na území celé České republiky. V roce 2009 byl otevřen další lůžkový hospic v Chrudimi. Podle statistik WHO je pro celou Českou republiku potřeba 515 hospicových lůžek při plně zajištěné terénní péči. Na konci roku 2009 má Česká republika k dispozici 385 lůžek ve 14 lůžkových hospicích. Poskytování terénních služeb je obtížné a nákladné monitorovat. Členy APHPP je 7 mobilních hospiců a terénní péči poskytuje současně i 6 hospiců lůžkových. Z uvedených čísel je patrné, že v rozvoji terénních služeb se APHPP otvírají velké možnosti.

APHPP garantuje kvalitu služeb u všech svých členů a ve spolupráci s odborníky a MZČR vytvořila a vydala v roce 2007 první standardy hospicové paliativní péče v České republice. V současné době stojí APHPP před úkolem novelizovat a rozpracovat standardy hospicové paliativní péče a vytvořit standardy pro terénní hospicovou paliativní péči.

Na konci roku 2009 APHPP stojí ještě před mnoha dalšími úkoly do let následujících. Lze ale konstatovat, že za dobu své existence si APHPP vybudovala stabilní pozici a je respektovaným partnerem, který hospice zastupuje a „kuchyní“, kde se setkává celá hospicová rodina.

### **Mezinárodní konference**

#### **„Pravda nebo lež, aneb jak pečovat o umírajícího pacienta?“**

Asociace poskytovatelů hospicové paliativní péče uspořádala za podpory firmy Ratiopharm 3. konferenci s mezinárodní účastí „Pravda nebo lež, aneb jak pečovat o umírajícího pacienta“. Konference se konala v sobotu 7. 11. 2009 od 9.00 do 16.00 hodin v Komunitním centru Matky Terezy v Praze 4. Konferenci moderovala generální sekretářka APHPP Mgr. Eva Černá, vstupním slovem účastníky potěšila paní prezidentka APHPP MUDr. Marie Svatošová. Na konferenci přednášeli čeští a italsí odborníci v paliativní péči a onkologii, MUDr. Zuzana Donátová, MUDr. Roman Procházka, MUDr. et Mgr. Marie Opatrná, PhDr. JUDr. Karel Řehoř a Vladimíra Šopková, za duchovní promluvil o svých zkušenostech s doprovázením vojenský kap-



lan ČCE Mgr. Pavel Ruml. Se situací v Itálii a Evropské asociaci paliativní péče účastníky konference seznámili Dr. Heidi Blumhuber a Dr. Franco de Conno. Programu konference naslouchalo 153 posluchačů z Čech a Moravy, Slovenska a Itálie. Konference byla hodnocena 3 kreditními body České asociace sester a 6 kreditními body České lékařské komory.

### **Putovní výstava fotografií z hospiců Nevšední tvář radosti**

Výstavu fotografií z hospiců v České republice, která je složena ze 45 výstavních panelů, připravili v průběhu roku 2008 výtvarníci Hannah Bartíková a Luboš Ton. Výstava zahájila své putování předpremiérou v lednu 2009 v Liberci. Oficiální zahájení výstavy se konalo při slavnostní vernisáži v pondělí 16. března 2009 od 17.00 hodin v atriu Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky, Sněmovní 4, Praha 1 – Malá Strana, kde byly vystavované fotografie zveřejněny ještě následující 3 týdny. Výstava pak podle připraveného harmonogramu putovala po celé České republice a její cesta pokračuje i v roce 2010.

Cílem výstavy je představení hospicové paliativní péče v obraze. Pracovníci hospicového hnutí ve fotografiích ukazují, že konečná fáze života nemusí nutně být smutná a bolestná, ale naopak může být plná radosti a společného sdílení. Etické a duchovní otázky jsou nedílnou součástí péče o jakéhokoli člověka a to nejen v poslední fázi jeho života. Asociace usiluje o zlepšení péče o nemocné a umírající v souladu s Chartou práv umírajících, která vnímá komplexní péči o umírajícího jako soubor péče o tělesné, psychické, sociální i duchovní potřeby. Asociace v souladu s touto definicí usiluje o pozitivní proměnu vztahu k umírání a smrti v ČR. Výstava Nevšední tvář radosti je jedním z významných kroků na této cestě.









## Harmonogram výstavy:

### Rok 2009:

**Leden:** předpremiéra v Liberci  
**Únor:** předpremiéra v Čerčanech  
**Březen:** Poslanecká sněmovna ČR  
**Duben:** Prachatice  
**Květen:** Plzeň  
**Červen:** Praha  
**Červenec:** Most  
**Srpen:** Rajhrad  
**Září:** Červený Kostelec  
**Říjen:** Litoměřice  
**Listopad:** Svatý Kopeček  
**Prosinec:** Valašské Meziříčí

### Rok 2010:

**Leden:** Ostrava  
**Únor:** Brno  
**Březen:** Nové město na Moravě  
**Duben:** Kyjov  
**Květen:** Čerčany  
**Červen:** Praha  
**Červenec:** Praha  
**Srpen:** Opava  
**Září:** Plzeň  
**Říjen:** České Budějovice  
**Listopad:** Červený Kostelec  
**Prosinec:** Nejdek u Karlových Varů

## Koncert pro hospice

Koncert pro hospice se konal v neděli 13. září 2009 od 18.00 hod. v Sále kardinála Berana na Arcibiskupství pražském. Mendelssohnův smyčcový kvartet a mol, op. 13 a Dvořákův klavírní kvintet A-dur, op. 81 zahrálo Vlachovo kvarteto Praha ve složení Jana Vlachová – housle, Karel Stadtherr – housle, Georg Haag – viola, Mikael Ericsson – violoncello a klavíristka Helena Suchárová Weiser. Koncertu naslouchalo asi 60 posluchačů z celé České republiky. Děkujeme Ministerstvu kultury ČR za podporu koncertu a Arcibiskupství pražskému za zapůjčení Sálu kardinála Berana. Děkujeme i členům Vlachova kvarteta Praha a klavíristce Heleně Suchárové Weiser za podporu a přízeň, kterou hospicům a hospicovému hnutí projevují.

## Poradenské služby

Projekt „Poradna pro klienty s onkologickou diagnózou“ je registrovaná sociální služba. Poradenství bylo poskytováno po celý rok 2009. Projekt je



personálně zajištěn dvěma placenými pracovníci a dvěma dobrovolníky. Všichni pracovníci splňují kvalifikaci ve smyslu zákona č. 108/2006 Sb. Poradenské služby jsou řádně registrovány do registru poskytovatelů sociálních služeb pod č. j. 194301/07–1.

V průběhu roku 2009 poradna zaznamenala 568 intervencí, webové stránky navštívilo 68 519 návštěvníků. Překvapilo nás, že klienti téměř nevyužívají možnosti elektronické komunikace. Náš email využili za celý rok pouze 4 klienti.

Poradnu kontaktují klienti z celé republiky. Většina dotazů se týkala dostupnosti hospicové paliativní péče v místě bydliště klienta, přiznání příspěvků na péči a možnosti zapůjčení zdravotních a kompenzačních pomůcek. Služeb poradny využívají především soukromé osoby, ale poradnu průběžně kontaktují také pracovníci státní správy a zdravotních pojišťoven.

Klient vstupuje do služby v okamžiku, kdy jakýmkoli způsobem kontaktuje poradnu. V úředních hodinách je možné přímo navštívit naši poradnu na adrese sídla APHPP nebo zavolat na pevnou linku. Po celou provozní dobu poradny od 8.00 do 22.00 hod může klient volat na mobilní telefon. Kontaktovat nás může i pomocí elektronické i běžné pošty, nebo navštívit naše webové stránky [www.asociacehospicu.cz](http://www.asociacehospicu.cz). Klient se sám rozhodne, zda využije služeb poradny a jakým způsobem ji bude kontaktovat. Při poskytování služeb pracovníci s klientem spolupracují, zjišťují jeho potřeby, očekávání. Klient se potom sám rozhodne, které z poskytnutých informací využije a jaké služby bude nadále využívat.

Služby jsou poskytovány bezplatně a anonymně, do statistiky je zaznamenáno datum a hodina kontaktu, místo, odkud byla poradna kontaktována, problém a způsob jeho řešení. Služby poradny jsou obvykle jednorázové, služba je ukončena v okamžiku, kdy klient získá požadované informace.

Pracovníci poradny mohou zprostředkovat kontakt mezi klientem a poskytovatelem služby. Úzce spolupracují se všemi poskytovateli hospicové paliativní péče v ČR, mají přímou návaznost i na poskytovatele paliativní péče a péče následné. Poradna spolupracuje s právníkem, psychologem a psychiatrem.



## Kontakty:

**Telefon:** 731 461 142

**Email:** info@asociacehospicu.cz, web: www.asociacehospicu.cz

### Úřední hodiny na adrese sídla APHPP:

V úředních hodinách je možné volat i na pevnou linku **242 485 823**

**Pondělí: 10.00 – 12.00 hod.**

**Středa: 10.00 – 14.00 hod.**

**Pátek: 10.00 – 12.00 hod.**

### Členská základna Asociace poskytovatelů hospicové paliativní péče o. s.

#### Čestní členové:

**MUDr. Marie Svatošová**

**MUDr. Markéta Hofmanová**

**MUDr. Ondřej Sláma, PhD.**

**Prof. MUDr. Jiří Vorlíček, CSc.**

**Mgr. Jana Vážanová**

**Ing. Jaromír Bílý**

**Ing. Marie Korejsová**

**MUDr. Viola Svobodová**

#### Řádní členové APHPP:

Hospic Anežky České v Červeném Kostelci

Hospic Citadela ve Valašském Meziříčí

Hospic Dobrého Pastýře v Čerčanech

Hospicové občanské sdružení Duha v Hořicích od 2010

Občanské sdružení Gabriela, provozující Hospic sv. Alžběty a Domácí hospic Tabita v Brně

Hospic Hvězda ve Zlíně

Hospicové hnutí Vysočina

Hospic Chrudim

Hospic sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích



Hospic sv. Lazara v Plzni  
Hospic sv. Lukáše v Ostravě  
Nadační fond Klíček od 2010  
Hospic v Mostě  
Hospic na Svatém Kopečku  
Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích  
Hospic Štrasburk v Praze

Členy APHPP nejsou společenství Andromeda ve Velké Chmelištné, Hospic v Dobré Věře ve Vraňanech a Hospicové občanské sdružení Cesta domů. APHPP ručí pouze za své členy jako za odborně erudované, ekonomicky průhledné a korektní. Jsou pro ně závazné velmi přísné standardy působení a péče.

#### **Mimořádní členové:**

**MUDr. Jitka Čulíková**, Nemocnice Jablonec nad Nisou  
**Blažena Hanáková**, Charita Kyjov, Mobilní hospic David  
**Mgr. Helena Komínková**, NCONZO Brno  
**Iva Kondýsková**, soukromá osoba  
**Miroslava Kyksová**, Hospicová péče sv. Zdislavy  
**Bc. Eva Malušková**, Oblastní charita Uherské Hradiště  
**MUDr. S.M. Přemysla Pavlína Marková, SCB**, Nemocnice Milosrdných sester sv. Karla Boromejského v Praze  
**MUDr. Jana Pilnáčková**, Hospicová péče sv. Zdislavy  
**Jiří Prokop Mgr. PhD.**, Dům léčby bolesti s hospicem sv. Josefa  
**Libuše Smějová**, Charita Opava, mobilní hospic Pokojný přístav  
**Ing. Jitka Varechová**, Mobilní hospic Ondrášek

#### **Správní orgány:**

**Představenstvo Asociace:**

**Prezidentka:**

**MUDr. Marie Svatošová**

Telefon: 603 301 428, e-mail: marie.svatosova@seznam.cz



**Viceprezidenti:**

**Ing. Miloslav Běťák do 20. 5. 2010**

Telefon: 602 777 252, e-mail: betak@citadela.cz

**Ing. Jakub Forejt od 20. 5. 2010**

Telefon: 603 246 708, e-mail: forejt@hsl.cz

**PhDr. Robert Huneš**

Telefon: 777 704 210, e-mail: reditel@hospicpt.cz

**Ing. Josef Heller MBA**

Telefon: 602 560 415, e-mail: hospic.strasburk@gmail.cz

**Generální sekretář:**

**Mgr. Eva Černá**

Telefon: 731 461 142, e-mail: info@asociacehospicu.cz

**Revizní komise a smírčí soud:**

**Bc. Martin Pražák**

Telefon: 596 621 094, e-mail: martin.prazak@caritas.cz

**Pavel Česal**

Telefon: 416 733 185–7, e-mail: reditel@hospiclitomerice.cz

**Ing. Jakub Forejt do 20. 5. 2010**

Telefon: 377 431 385, e-mail: forejt@hsl.cz

**JUDr. Jitka Smejkalová od 20. 5. 2010**

Telefon: 736 458 889, e-mail: predseda@hospicbrno.cz



## Adresář hospiců – členů APHPP (v červnu 2010) podle krajů:

### Vysvětlivky:

L = lůžkový hospic; M = mobilní (domácí) hospic; vL = lůžkový hospic ve výstavbě; zL = záměr vybudovat lůžkový hospic; zM = záměr provozovat mobilní hospic;

#### HLAVNÍ MĚSTO PRAHA

L, M

#### Hospic Štrasburk

Bohnická 12, 180 00 Praha 8 – Bohnice  
Tel.: 283 853 256, hospic.strasburk@cmail.cz

#### STŘEDOČESKÝ KRAJ

L, M

#### Hospic Dobrého Pastýře

Sokolská 584, 257 22 Čerčany  
Tel.: 317 777 381  
os-tri@centrum-cercany.cz, www.centrum-cercany.cz

**Podpora vážně nemocných dětí  
a jejich rodin**

#### Nadační fond Klíček

Malejovice 22 (škola), 285 04 Uhlířské Janovice  
Tel.: 327 544 043, klicek@klicek.org, www.klicek.org

#### JIHOČESKÝ KRAJ

L, zM

#### Hospic sv. Jana N. Neumanna

Neumannova 144, 383 01 Prachatice  
Tel.: 388 311 726, info@hospicpt.cz, www.hospicpt.cz

#### PLZEŇSKÝ KRAJ

L

#### Hospic sv. Lazara

Sladkovského 66, 326 00 Plzeň  
Tel.: 377 431 381, hospic@hsl.cz, www.hsl.cz

#### KARLOVARSKÝ KRAJ

–

#### ÚSTECKÝ KRAJ

L, M

#### Hospic sv. Štěpána

Rybářské náměstí 662/4, 412 01 Litoměřice  
Tel.: 416 733 185–7, info@hospiclitomerice.cz, www.hospiclitomerice.cz





L, M

**Hospic v Mostě**

Svážná ul. 1528, 434 00 Most

Tel.: 476 000 166, hospic@mostmail.cz, www.hospic-most.cz

**LIBERECKÝ KRAJ**

M

**Hospicová péče sv. Zdislavy**

Poštovní 233, 463 11 Liberec 1

Tel.: 723 967 035, hp.sz@seznam.cz, www.hospiczdislavy.cz

**KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ** L, M

**Hospic Anežky České**

5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec

Tel.: 491 467 030, sekretariat@hospic.cz, www.hospic.cz

M

**Hospicové občanské sdružení Duha**

**Centrum domácí hospicové péče**

ČSA 1815, 508 01 Hořice

Tel.: 773 652 844, hospic-horice@seznam.cz, www.hospic-horice.cz

**PARDUBICKÝ KRAJ**

L, M

**Hospic Chrudim**

K ploché dráze 602, 537 01 Chrudim IV

Tel.: 731 151 538, smireni@centrum.cz, www.smireni.cz

**VYSOČINA**

M

**Hospicové hnutí – Vysočina o. s.**

Žďárská 610, 592 31 Nové Město na Moravě

Tel.: 566 615 198, 731 697 933, info@hhv.cz, http://hhv.nmnm.cz

**JIHOMORAVSKÝ KRAJ**

L, M

**Hospic sv. Alžběty**

**Domácí hospic Tabita**

Kamenná 36, 639 00 Brno

Tel.: 543 214 761, 777 883 639, info@hospicbrno.cz, www.hospicbrno.cz

L, M

**Dům léčby bolesti s hospicem sv. Josefa**

Jiráskova 47, 664 61 Rajhrad

Tel.: 547 232 223, hospic@dlbsh.cz, www.dlbsh.cz



**M Domácí hospic David, Charita Kyjov**

Palackého 194, 697 01 Kyjov

Tel.: 518 323 766, chos.kyjov@caritas.cz, www.kyjov.caritas.cz

**OLOMOUCKÝ KRAJ**

**L Hospic na Svatém Kopečku**

Sadové náměstí 24, 779 00 Olomouc

Tel.: 585 319 754, info@hospickopecek.charita.cz, http://hospickopecek.caritas.cz

**ZLÍNSKÝ KRAJ**

**L, M Hospic Citadela – Diakonie CCE**

Žerotínova 1421, 757 52 Valašské Meziříčí

Tel.: 571 629 084, hospic@citadela.cz, www.citadela.cz

**M Domácí hospic – Obl. charita Uh. Hradiště**

Velehradská tř. 247, 686 01 Uherské Hradiště

Tel.: 572 550 136, hospic.uhradiste@caritas.cz, www.uhradiste.caritas.cz

**L Hospic Hvězda, Obč. sdružení Hvězda**

Sokolovská 967, 760 01 Zlín – Malenovice

Tel.: 577 113 542, sekretar.hvezdazlin@seznam.cz, www.sdruzeni hvězda.cz

**MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ L, M**

**Hospic sv. Lukáše**

Charita Ostrava, Charvátská 8,

700 30 Ostrava – Výškovice

Tel.: 599 508 505, lukashospic.ostrava@caritas.cz, www.ostrava.caritas.cz

**M Mobilní hospic Ondrášek**

Horní 288/67, 700 30 Ostrava – Dubina

Tel.: 596 910 196, mhondrasek@seznam.cz, www.mhondrasek.cz

**M Mobilní hospicová jednotka**

**Pokojný přístav**

**Charita Opava,**

Kylešovská 10, 746 01 Opava

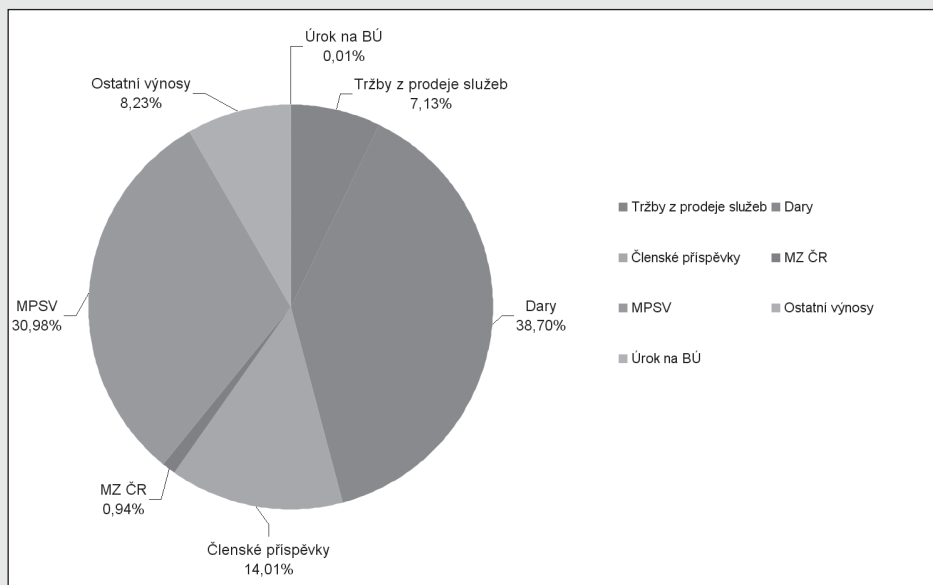
Tel.: 553 623 171, 737 999 979, pokojnypristav@charitaopava.cz,

www.charitaopava.cz

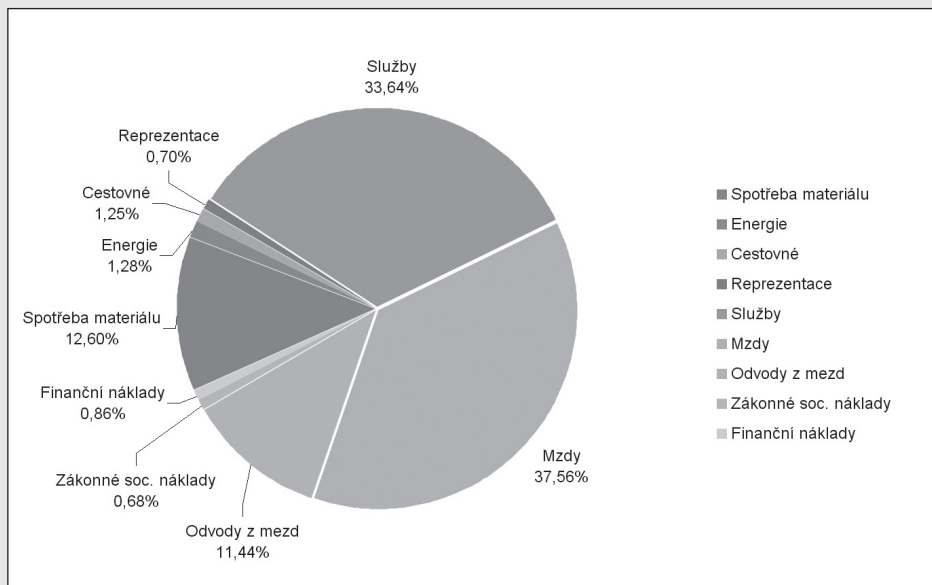


## Ekonomická zpráva

<b>VÝNOSY</b>		
	<b>v Kč</b>	<b>v %</b>
<b>Tržby z prodeje služeb</b>	<b>76 000</b>	<b>7,13</b>
<b>Dary</b>	<b>412 323</b>	<b>38,70</b>
<b>Členské příspěvky</b>	<b>149 210</b>	<b>14,01</b>
<b>MZ ČR</b>	<b>10 000</b>	<b>0,94</b>
<b>MPSV</b>	<b>330 000</b>	<b>30,98</b>
<b>Ostatní výnosy</b>	<b>87 700</b>	<b>8,23</b>
<b>Úrok na BÚ</b>	<b>141</b>	<b>0,01</b>
<b>CELKEM</b>	<b>1 065 374</b>	<b>100,00</b>



<b>NÁKLADY</b>		
	<b>v Kč</b>	<b>v %</b>
<b>Spotřeba materiálu</b>	<b>111 684</b>	<b>12,60</b>
<b>Energie</b>	<b>11 328</b>	<b>1,28</b>
<b>Cestovné</b>	<b>11 062</b>	<b>1,25</b>
<b>Reprezentace</b>	<b>6 190</b>	<b>0,70</b>
<b>Služby</b>	<b>298 145</b>	<b>33,64</b>
<b>Mzdy</b>	<b>332 888</b>	<b>37,56</b>
<b>Odvody z mezd</b>	<b>101 355</b>	<b>11,44</b>
<b>Zákonné soc. náklady</b>	<b>5 993</b>	<b>0,68</b>
<b>Finanční náklady</b>	<b>7 650</b>	<b>0,86</b>
<b>CELKEM</b>	<b>886 295</b>	<b>100,00</b>



<b>Rekapitulace</b>	<b>2009</b>
	<b>v Kč</b>
<b>Tržby z prodeje služeb</b>	<b>76 000</b>
<b>Dary</b>	<b>412 323</b>
<b>Členské příspěvky</b>	<b>149 210</b>
<b>MPSV</b>	<b>330 000</b>
<b>MK ČR</b>	<b>10 000</b>
<b>Ostatní výnosy</b>	<b>87 700</b>
<b>Úrok na BÚ</b>	<b>141</b>
<b>CELKEM</b>	<b>1 065 374</b>

<b>Spotřeba materiálu</b>	<b>111 684</b>
<b>Energie</b>	<b>11 328</b>
<b>Cestovné</b>	<b>11 062</b>
<b>Reprezentace</b>	<b>6 190</b>
<b>Služby</b>	<b>298 145</b>
<b>Mzdy</b>	<b>332 888</b>
<b>Odvody z mezd</b>	<b>101 355</b>
<b>Zákonné soc. náklady</b>	<b>5 993</b>
<b>Finanční náklady</b>	<b>7 650</b>
<b>CELKEM</b>	<b>886 295</b>

<b>Zisk</b>	<b>179 079</b>
-------------	----------------



## Revizní zpráva.

Dne 19.3.2010 byla provedena:

Revize účetnictví APHPP za rok 2009.

Revizi provedli:

Bc. Martin Pražák, Charita Ostrava - Hospic sv. Lukáše

Pavel Česal, Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích

Ing. Jakub Forejt, Hospice sv. Lazara v Plzni

Závěry:

Účetnictví je vedeno přehledně, jsou zaúčtovány všechny doklady za rok 2009. Doklady jsou řazeny a číslovány chronologicky a obsahují předepsané náležitosti. Doklady jsou řádně archivovány.

V průběhu roku proběhla kontrola Finančního úřadu pro Prahu Jižní Město na dodržování podmínek pro použití přiznaných dotací MZ a MPSV v letech 2006, 2007 a 2008. Jednalo se o dotace poskytnuté v rámci programu Projekty zdravého stárnutí a podpora poskytování sociálních služeb, které mají celostátní či neregionální charakter. Kontrola nezjistila porušení smluvních podmínek.

Další kontrola v roce 2009 proběhla ze strany Pražské správy sociálního zabezpečení, která byla zaměřena na odvody pojistného v období od 1.6.2006 do 31.12.2008. Kontrolou nebyly zjištěny žádné nedostatky.

V roce 2009 byla administrována dotace z MPSV Rozhodnutí č.1, s evidenčním číslem S0610/001 ve výši 330.000,- Kč v Programu podpory poskytování sociálních služeb, které mají celostátní či neregionální charakter. Čerpání dotace probíhalo v souladu s rozhodnutím o poskytnutí neinvestiční dotace ze státního rozpočtu ČR č. VZV/2110/379/2008 – I. vydaným MZ dne 13.6.2008 a v souladu se zákonem č. 218/2000 Sb., a usnesením vlády č. 114 ze dne 7.2.2001 o Zásadách vlády pro poskytování dotací ze státního rozpočtu ČR nestátním neziskovým organizacím ústředními orgány státní zprávy.

Dále byla administrována dotace MKČR s evidenčním číslem 1/3543/2009 ve výši 10.000,- Kč v rámci programu Podpora rozvoje náboženských a nábožensko-kulturních aktivit občanských sdružení v roce 2009. Čerpání dotace probíhalo v souladu s rozhodnutím o poskytnutí neinvestiční dotace ze státního rozpočtu ČR č. VZV/2110/379/2008 – I. vydaným MZ dne 13.6.2008 a v souladu se zákonem č. 218/2000 Sb., a usnesením vlády č. 114 ze dne 7.2.2001 o Zásadách vlády pro poskytování dotací ze státního rozpočtu ČR nestátním neziskovým organizacím ústředními orgány státní zprávy.

### Hospodaření APHPP v roce 2009 je bez připomínek.

Revizní komise na základě kladného hospodářského výsledku navrhuje vytvořit Fond rezerv, do kterého bude převeden hospodářský výsledek z roku 2009. Fond bude využíván pro krytí nerozpočtovaných nákladů případně vzniklých ztrát v budoucnu. Doporučujeme vytvořit závazná pravidla pro hospodaření s tímto fondem.

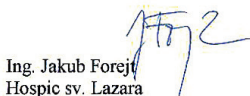
V Plzni



Bc. Martin Pražák  
Charita Ostrava - Hospic sv. Lukáše



Pavel Česal  
Hospic sv. Štěpána



Ing. Jakub Forejt  
Hospice sv. Lazara



## Poděkování:

Děkujeme Ministerstvu práce a sociálních věcí za přidělenou státní dotaci na provoz poradny a Ministerstvu kultury ČR za státní dotaci, kterou podpořilo koncert na podporu hospicového hnutí.

Firmě Ratiopharm, která podpořila konferenci s mezinárodní účastí Pravda nebo lež, aneb jak informovat vážně nemocného pacienta.

Děkujeme také všem dárcům, kteří podpořili APHPP finančním darem.

## Identifikační a kontaktní údaje

**Asociace poskytovatelů hospicové paliativní péče o. s.**

**Statut:** Občanské sdružení

**Adresa:** U Modré školy 1/2337, 149 00 Praha 4

**Registrace:** MVČR 29. 6. 2005, pod č. j. VS/1-1/61268/05-R

**IČ:** 27002659, **DIČ:** CZ27002659

**Bankovní spojení:** Československá obchodní banka

**Číslo účtu:** 198481152/0300

**IBAN:** CZ51 0300 0000 0001 9848 1152

**SWIFT code:** CEKOCZPP

**Telefon:** 242 485 823, 731 461 142, **fax:** 267 910 518

**Email:** info@asociacehospicu.cz, **web:** www.asociacehospicu.cz

**Kontakt pro média a vnější vztahy:**

Telefon: 731 625 951, e-mail: propagace@asociacehospicu.cz

## Odkazy na webové stránky spolupracujících organizací:

[www.hospice.cz](http://www.hospice.cz), [www.paliativnimedicina.cz](http://www.paliativnimedicina.cz), [www.umirani.cz](http://www.umirani.cz)

## Partneři:



**Vydala: Asociace poskytovatelů hospicové paliativní péče o. s. \* Texty MUDr. Marie Svatošová, Mgr. Eva Černá  
\* Výtvarný návrh: Petr Racek \* Grafické zpracování: Lucie Vodíčková \* Fotografie: Hannah Bartíková & Luboš  
Ton \* Počet výtisků: 500 \* Červen 2010**